

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemein

- Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch lesen. *Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.*
- Betriebsanleitung aufbewahren.
- Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.



Stromschlaggefahr

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.
- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss sofort vom Netz getrennt und gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an den Händler oder Hersteller

Zielgruppeninformationen

Nicht für Kinder geeignet.

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen, sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Flüssigkeiten und schützen Sie es vor Spritzwasser.

1.3 Warnstufen



Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Sicherheitshinweise zu Verletzungen führen können.



Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Hinweise zu Sachschäden führen können.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Mit den Lampenfassungen können Sie bis zu 3 Lampen unabhängig voneinander oder parallel zu einander bequem via Funkfernbedienung ein- und ausschalten. Ideal für die Beleuchtung in Abstellräumen, Dachböden, Kellern, Garagen, Fluren oder Treppen. Funktioniert durch Türen, Glas, dünne Wände und Möbel.

2.2 Lieferumfang

3er Set Lampenfassung E27, Funkfernbedienung, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente und Teile



Fig.1: Bedienelemente

- | | |
|---|----------------|
| 1 Lampenfassung | 2 Kontroll-LED |
| 3 Funkfernbedienung | 4 LED-Anzeige |
| 5 Lampenwahl- und EIN-Schalttaster (ON) 1 - 3 | |
| 6 AUS-Schalttaster (OFF) 1 - 3 | |

2.4 Technische Daten

Artikelnummer	55499	
Lampenfassungen		
Betriebsspannung	220-240 @ 50 Hz	V~
Sendefrequenz	433,92	MHz
Max. Leistung pro Lampenfassung: Glühlampe LED / Energiesparlampe	60 20	W W
Betriebstemperaturbereich	0 ~ 35	°C
Bauart Sockel	E27	
Material Fassung	ABS, Kupfer, PBT	
Schutzklasse / Schutzart	II / IP20	
Maße (L x Ø)	103,2 x 54	mm
Gewicht pro Funk-Lampenfassung	73,0	g
Funkfernbedienung		
Max. Reichweite	30	m
Maße (L x B x H)	81 x 36 x15	mm
Gewicht	26	g

Erforderliche Batterie für die Funkfernbedienung (nicht enthalten)

Typ	Alkaline Batterie 23A
Spannung	12 V
Anzahl	1x

Tab. 1: Technische Daten

3



Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine andere Verwendung als in Kapitel Beschreibung und Funktion beschrieben, ist nicht zugelassen. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise können zu schweren Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen.

4

Fernbedienung



Batteriegefahren

Die Batterie der Fernbedienung ist tauschbar.

- Entfernen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Produkt und entsorgen diese mittels geeigneter Schutzvorrichtung.

4.1

Fernbedienung aktivieren

1. Schieben Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung in Pfeilrichtung auf und entfernen es.
 2. Legen Sie eine geeignete Batterie, siehe hierzu auch Kapitel 2.4 "Technische Daten", unter Beachtung der Polung von Plus und Minus in das Batteriefach ein.
 2. Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder entgegen der Pfeilrichtung auf die Fernbedienung.
- Die Fernbedienung ist nun betriebsbereit.

4.2

Batterie wechseln

1. Tauschen Sie die leere Batterie bei Bedarf mit einer neuen gleichen Typs.
2. Entsorgen Sie die leere Batterie fachgerecht.

5

Anschluss



Sachschaden

- Überlasten Sie die Fassung nicht mit zu starken Leuchtmitteln! Siehe hierzu auch Kapitel 2.4 "Technische Daten"
- Die Lampenfassung ist für eine maximale Schaltleistung von 60 W ausgelegt.

1. Vergleichen Sie die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stellen Sie die Kompatibilität sicher.
2. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
3. Schalten Sie die Beleuchtung, die Sie mit der Lampenfassung ausstatten wollen, aus.
4. Schrauben Sie die Lampenfassung (1) direkt in die Fassung der Lampe.
5. Schrauben Sie das gewünschte Leuchtmittel in die Lampenfassung.

6

Ein-/Aus-Schalten

Die Lampenfassungen sind voreingestellt und können sofort verwendet werden.

1. Schalten Sie die Beleuchtung ein.
- Die LED-Anzeige (2) an der Lampenfassung beginnt kurz zu blinken. Leuchtet die LED-Anzeige konstant, ist die Lampenfassung betriebsbereit.
2. Drücken Sie kurz den Lampenwahl- und EIN-Schalttaster "ON 1" (5) auf der Fernbedienung um das Licht einzuschalten.
- Werden mehrere Lampenfassungen verwendet, muss entsprechend der nächste EIN-Schalttaster "ON 2" bzw. "ON 3" zum Anschalten der jeweiligen Beleuchtung betätigt werden.
3. Schalten Sie das Licht, wenn es nicht mehr benötigt wird über die AUS-Schalttaster (OFF) 1,2 oder 3, je nach Belegung, aus.

7

Programmierung

Mit der Funkfernbedienung können Sie gleichzeitig oder unabhängig voneinander bis zu 3 Lampenfassungen programmieren und Ihre Beleuchtung ein- und ausschalten.

Für eine Neuprogrammierung, gehen Sie wie folgt vor:

7.1

Neubelegung für Einzelschaltung

1. Richten Sie die Funkfernbedienung (3) auf die zu programmierende Lampenfassung.
2. Schalten Sie nur die Beleuchtung mit der zu programmierenden Lampenfassung ein.
- Die LED-Anzeige (2) an der Lampenfassung beginnt für ca. 5 Sekunden zu blinken.
3. Drücken und halten Sie den gewünschten Lampen-Wahltaster (5) an der Funkfernbedienung ca. 3 Sekunden lang, während die LED-Anzeige an der Lampenfassung blinkt.
- Die Programmierung war erfolgreich, wenn die LED-Anzeige an der Lampenfassung aufhört zu blinken und die ausgewählte Beleuchtung angeht.
4. Schalten Sie die neu programmierte Lampe aus und wiederholen Sie die Schritte 1 -3 für weitere Lampen.

7.2

Gleichzeitige Mehrfachschtaltung

1. Schalten Sie alle Beleuchtungen, die mit zusätzlichen Lampenfassungen bestückt sind und die parallel betrieben werden sollen, ein.

Die LED-Anzeigen (2) an den Lampenfassungen beginnen für ca. 5 Sekunden zu blinken.

2. Drücken und halten Sie den gewünschten Lampenwahltaster (5) an der Fernbedienung ca. 3 Sekunden lang, während die LED-Anzeigen an den Lampenfassungen blinken.

Die Programmierung war erfolgreich, wenn die LED-Anzeigen an den Lampenfassungen aufhören zu blinken und die ausgewählten Beleuchtungen angehen.

7

Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

ACHTUNG

Sachschäden

- Nur ein trockenes und weiches Tuch zum Reinigen verwenden.
- Keine Reinigungsmittel und Chemikalien verwenden.
- Kühl und trocken lagern.
- Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung lagern.
- Batterien / Akkus bei längerem Nichtgebrauch entnehmen
- Originalverpackung für den Transport aufheben und verwenden.

8

§

Haftungshinweis

- Druckfehler und Änderungen an Produkt, Verpackung oder Produktdokumentation behalten wir uns vor.
- Beachten Sie unsere Garantiebedingungen. Diese können Sie in aktueller Form unter den genannten Kontaktdaten anfragen.

9



Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Nr.: 82898622

10



EU-Konformitätserklärung

Mit dem CE Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Handelsmarke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

1 Safety Instructions

1.1 General

- Read the user manual completely and carefully before use.
The user manual is part of the product and contains important information for correct use.
- Keep this user manual.
The user manual must be available for uncertainties and passing the product.



Risk of electric shock

- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short connectors and circuits.
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.

A defective device may not be put into operation, but must be disconnected from mains and protected against further use.

- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Target group information

Not meant for children.

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight vibration and mechanical pressure.
- Do not immerse the product in liquids and protect it from splashing water.

1.2 Warning levels

CAUTION

Warnings against hazards that may result in injuries in case of nonobservance.

NOTICE

Warnings against hazards that may result in material damage in case of non-observance.

2 Description and Function

2.1 Product

The lamp sockets allow you to switch on and off up to 3 lamps, independently of each other or parallel to each other, conveniently via radio remote control. Ideal for storerooms, attics, cellars, garages, hallways and stairwells. Works through doors, glass, thin walls and furniture.

2.2 Scope of delivery

Set of 3 lamp sockets E27, radio remote control, User manual

2.3 Operating elements and product parts



Fig.2: Operating elements

- | | |
|--------------------------------------|---------------|
| 1 Lamp socket E27 | 2 Control LED |
| 3 Radio remote control | 4 LED display |
| 5 Selection and ON push button 1 - 3 | |
| 6 OFF push button 1 - 3 | |

2.4 Specifications

Article number	55499	
Lamp socket		
Operating voltage	220-240 @ 50 Hz	V~
Transmission frequency	433.92	MHz
Max. power per lamp socket:		
Bulb	60	W
LED / Energy-saving lamp	20	W
Operating temperature range	0 ~ 35	°C
socket design	E27	
socket material	ABS, Cooper, PBT	
Protection class / Protection level	II / IP20	
Dimensions (L x Ø)	103.2 x 54.0	mm
Weight per lamp socket	73.0	g
Radio remote control		
Max. range of radio remote control	30	m
Dimensions (l x Ø)	81 x 36 x 15	mm
Weight	26	g

Required battery for radio remote control (not included)

Type	Alkaline battery 23A
Voltage	12 V
Number	1x

Tab.2: Specifications

3 Intended Use



We do not permit using the device in other ways like described in chapter Description and Function. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Remote Control

CAUTION

Battery hazards



The battery of the radio remote control is replaceable.

- Leave leaked, deformed or corroded batteries inside the product and dispose it by appropriate protectives.

4.1 Activate remote control

- Open the battery compartment on the back of the radio remote control in the direction of the arrow.
- Insert a suitable battery, see also chapter 2.4 "Technical data", observing the polarity of plus and minus in the battery compartment.
- Close the battery compartment by pushing it, in opposite direction to the arrow, on the remote control.

The remote control is now ready for use.

4.2 Change battery

- Replace the empty battery as needed with a new one of the same type.
- Dispose of the empty battery in a professional way.

5 Connecting

ACHTUNG

Material damage

- Do not overload the socket with lamps that are too strong!

See also chapter 2.4 "Specifications"

The wireless lamp socket is designed for a maximum switching capacity of 60W.

- Compare the specifications of all used devices to ensure compatibility
- Check the scope of delivery for completeness and integrity.
- Turn off the lamp you want to equip with the lamp socket.
- Screw the lamp socket directly into the socket of the lamp.
- Screw the desired light source into the lamp socket.

6 Switch on/off

The lampholders are pre-set and can be used immediately.

- Turn on the lights.

The control LED (2) on the lamp socket starts to flash briefly. If the control LED is lit steadily, the lamp socket is ready for use.

- Briefly press the lamp selection and ON button "ON 1" (5) on the remote control to switch on the light.

If several lamp sockets are used, the next ON button "ON 2" or "ON 3" must be pressed to switch on the respective lighting.

- Switch off the light when it is no longer required via the OFF switch (OFF) 1,2 or 3, depending on the assignment
- Turn off the newly programmed lamp and repeat steps 1 - 3 for additional lamps.

7 Programming

With the wireless remote control, you can program up to 3 lamp sockets at the same time or independently of each other and switch your lighting on and off. For reprogramming, proceed as follows:

7.1 Redistribution for single switching

- Point the radio remote control (3) to the one to be programmed lamp socket.
- Only switch on the lighting with the lamp socket to be programmed. *The control LED (2) on the lamp socket starts to flash for approx. 5 seconds.*
- Press and hold the desired lamp selector button (5) on the radio remote control for approx. 3 seconds while the control LED on the lamp socket flashes.

Programming was successful when the control LED on the lamp socket stops flashing and the selected illumination is on.

7.2 Simultaneous multiple switching

- Switch on all the lights that are equipped with additional lamp sockets and that are to be operated in parallel. *The LED indicators (2) on the lamp sockets start to flash for about 5 seconds.*
- Press and hold the desired lamp selector button (5) on the remote control for about 3 seconds while the LED indicators on the lamp sockets are flashing.

Programming was successful when the control LEDs on the lamp sockets stop flashing and turn on the selected lights.

7 Maintenance, Care, Storage and Transport

The products are maintenance-free.

NOTICE

Material damage

- Clean only with a dry, soft cloth.
- Do not use cleaning agents and chemicals.
- Store cool and dry.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Keep and use the original packaging for transport.

8 Liability Notice



- We reserve the right to printing errors and changes to product packaging or product documentation.
- See our terms of warranty. These are available in their current form under the given contact details.

9 Disposal Notes



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user's manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622

10 EU Declaration of Conformity



With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic standards and directives.

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.
- Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.*
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.*

Risque de choc électrique:

- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.
- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être immédiatement mis hors tension et protégé contre toute utilisation involontaire.

- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur

Informations sur le groupe cible:

Non destiné des enfants.

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que micro-ondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- Ne plongez le produit dans aucun liquide et protégez-le contre les projections d'eau.

1.2 Niveaux d'alerte



Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures en cas de non respect.

NOTE

Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner les dommages matériels en.

2 Description et fonctions

2.1 Produit

Avec les douilles de lampe, vous pouvez allumer et éteindre en toute simplicité jusqu'à trois lampes indépendamment les unes des autres ou parallèlement les unes aux autres via la télécommande radio. Idéal pour les débarras, greniers, caves, garages, couloirs ou escaliers. Fonctionne à travers les portes, le verre, les minces parois et les meubles.

2.2 Contenu de la livraison

3 douilles de lampe E27, télécommande radio, mode d'emploi

2.3 Éléments de commande



Fig.3: Éléments de commande et pièces

- | | |
|--|-------------------|
| 1 Douilles de lampe E27 | 2 DEL de contrôle |
| 3 Télécommande radio | 4 Affichage DEL |
| 5 Sélecteur de lampe et interrupteur MARCHE (ON) 1 - 3 | |
| 6 Interrupteur ARRÊT (OFF) 1 - 3 | |

2.4 Spécifications

Numéro de pièce	55499	
Douilles de lampe		
Tension de fonctionnement	220-240 @ 50 Hz	V~
Fréquence d'émission	433,92	MHz
Puissance max. par douille de lampe: Ampoule Lampe DEL/à faible consommation d'énergie	60 20	W W
Température de fonctionnement	0 ~ 35	°C
Conception du socle	E27	
Matériau de la douille	ABS, Cuivre, PBT	
Classe de protection / Protection	II / IP20	
Dimensions (l x Ø)	103,2 x 54,0	mm
Poids par douille de lampe	73,0	g
Télécommande radio		

Portée max.	30	m
Dimensions (L x Ø)	81 x 36 x 15	mm
Poids	26	g
Piles requises pour la télécommande radio (non incluses)		
Type	Piles alcalines 23 A	
Tension	12 V	
Nombre	1x	

Tab.3: Spécifications

3



Utilisation prévue

Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre Description et Fonctions. Utilisez le produit uniquement en intérieur dans des pièces sèches et fermées. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4

Télécommande radio



Risques de batterie

Les piles de la télécommande radio sont remplaçables.

- Retirer expiré, les cellules déformées ou corrodées au moyen de dispositifs de sécurité appropriés à partir du produit et en disposer.

4.1

Activer la télécommande radio

- Faites glisser le compartiment à piles au dos de la télécommande radio dans le sens de la flèche et retirez-le.
 - Installez une pile adaptée, voir à ce sujet aussi le chapitre 2.4 « Caractéristiques techniques », dans le compartiment à piles en respectant les polarités.
 - Faites glisser de nouveau le couvercle du compartiment à piles dans le sens inverse de la flèche sur la télécommande radio.
- La télécommande radio est à présent opérationnelle.

4.2

Remplacer la batterie

- Remplacez la pile au besoin avec un nouveau même type.
- Jeter la pile usagée

5

Connexion

NOTE

Le dommage matériel

- Ne surchargez pas la douille avec des ampoules d'une intensité trop élevée !

La douille de lampe est conçue pour une puissance de commutation maximale de 60 W. Voir à ce sujet aussi le chapitre 2.4 « Spécifications ».

- Comparer les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.
- Vérifiez le Contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
- Éteignez la lampe dans laquelle vous souhaitez insérer la douille de lampe.
- Vissez la douille de lampe directement dans la douille de la lampe.
- Vissez l'ampoule souhaitée dans la douille de lampe.

6

Mise en marche/à l'arrêt

Les douilles de lampe sont préréglées et peuvent être utilisées immédiatement.

- Allumez la lumière.
 - L'affichage DEL (2) sur la douille de lampe se met à clignoter.
- Si l'affichage DEL est allumé en permanence, la douille de lampe est opérationnelle.*

- Appuyez brièvement sur le sélecteur de lampe et l'interrupteur MARCHE « ON 1 » (5) sur la télécommande pour allumer la lumière.

Si plusieurs douilles de lampe sont utilisées, appuyez sur les interrupteurs MARCHE « ON 2 » ou « ON 3 » suivants pour allumer la lumière correspondante.

- Éteignez la lumière, si vous n'en avez plus besoin, en appuyant sur l'interrupteur ARRÊT (OFF) 1, 2 ou 3, selon l'affectation.
- Éteignez la lampe reprogrammée et répétez les étapes 1 à 3 pour les autres lampes.

7

Programmation

La télécommande radio vous permet de programmer simultanément ou indépendamment l'une de l'autre jusqu'à trois douilles de lampe ainsi que d'allumer et d'éteindre votre lumière.

Pour une reprogrammation, veuillez procéder de la manière suivante :

7.1

Nouvelle affectation pour commutation simple

- Dirigez la télécommande radio (3) vers la douille de lampe à programmer.
- Allumez uniquement la lumière avec la douille de lampe à programmer.

L'affichage DEL (2) sur la douille de lampe se met à clignoter pendant env. 5 secondes.

- Appuyez et maintenez enfoncé le sélecteur de lampe (5) souhaité sur la télécommande radio pendant env. 3 secondes, pendant que l'affichage DEL sur la douille de lampe clignote.

La programmation a été effectuée avec succès, lorsque l'affichage DEL sur la douille de lampe s'arrête de clignoter et lorsque la lumière sélectionnée s'allume.

7.2 Commutation multiple simultanée

1. Allumez toutes les lumières équipées de douilles de lampe supplémentaires et devant être exploitées en parallèle.

Les affichages DEL (2) sur les douilles de lampe se mettent à clignoter pendant env. 5 secondes.

2. Appuyez et maintenez enfoncé le sélecteur de lampe (5) souhaité sur la télécommande pendant env. 3 secondes, pendant que les affichages DEL sur les douilles de lampe clignent.

La programmation a été effectuée avec succès, lorsque les affichages DEL sur les douilles de lampe s'arrêtent de clignoter et lorsque les lumières sélectionnées s'allument.

5 Maintenance, entretien, stockage et transport

Les produits sont sans entretien.

NOTE

Les dommages matériels

- Produit Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Ne pas utiliser de produits chimiques et de nettoyage.
- Endroit frais et sec.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

6

Avis de responsabilité

- Nous nous réservons le droit des erreurs d'impression et des changements à produit, l'emballage ou de la documentation du produit.
- S'il vous plaît voir nos conditions de garantie. Ceux-ci sont maintenant disponibles dans leur forme actuelle, conformément aux coordonnées figurant.

7



Instructions pour l'élimination

Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, l'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

No DEEE : 82898622

8



UE Déclaration de conformité

En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

1 Indicazioni di sicurezza**1.1 Generalmente**

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Conservare queste istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

**Pericolo di scossa elettrica**

- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.
- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.

Un apparecchio difettoso non può essere messo in funzione ma deve essere scollegato subito dalla rete elettrica e protetto dall'ulteriore utilizzo involontario.

- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore

Informazioni sul gruppo di destinazione

Non è pensato per i bambini.

- Imballaggio sicuro, piccole parti e l'isolamento contro l'uso accidentale.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica
- Non immergere il prodotto in liquidi e proteggerlo dagli schizzi d'acqua.

1.2 Livelli di allarme**ATTENZIONE**

Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in lesioni in caso di inosservanza.

**NOTIFICA**

Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in danni materiali in caso di inosservanza.

2 Descrizione e funzione**2.1 Prodotto**

Con i portalampada è possibile accendere e spegnere comodamente fino a 3 lampade tramite il telecomando, in modo indipendente l'una dall'altra oppure in parallelo. Ideale per ripostigli, soffitte, cantine, garage, corridoi, scale. Funziona attraverso porte, vetri, pareti sottili e mobili.

2.2 Scopo della consegna

Set di 3 portalampada E27, telecomando, istruzioni per l'uso

2.3 Eléments de commande e parti

Tab.4: Eléments de commande

- | | |
|---|--------------------|
| 1 Portalampada | 2 LED di controllo |
| 3 Telecomando | 4 Indicatore LED |
| 5 Pulsante di selezione lampada e ACCENSIONE (ON) 1 - 3 | |
| 6 Pulsante di SPEGNIMENTO (OFF) 1 - 3 | |

2.4 Specifiche

Numero di articolo	55499	
Portalampada		
Tensione di esercizio	220-240 @ 50 Hz	V~
Frequenza di trasmissione	433,92	MHz
Potenza massima per portalampada: Lampadina LED / lampadina a risparmio energetico	60 20	W W
Operativo di temperatura	0 ~ 35	°C
Struttura dell'attacco	E27	
Materiale della base a vite	ABS, Rame, PBT	
Classe di protezione / Grado di protezione	II / IP20	
Dimensioni (L x Ø)	103,2 x 54,0	mm
Peso per portalampada	73,0	g
Telecomando		
Portata max. del segnale	30	m
Dimensioni (l x Ø)	81 x 36 x15	mm

Peso	26	g
Batteria necessaria per il telecomando (non inclusa)		
Tipo Tensione Numero	Batteria alcalina 23A 12 V 1x	

Tab.5: Specifiche

3 Uso previsto

Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo Descrizione e Funzione. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Telecomando**VORSICHT****Pericoli della batteria**

La batteria del telecomando può essere sostituita.

- Rimuovere le cellule scadute, deformate o corrose mediante opportuni dispositivi di sicurezza dal prodotto e smaltire.

**4.1 Attivazione del telecomando**

1. Far scorrere il vano batterie sulla parte posteriore del telecomando nella direzione della freccia e rimuoverlo.
 2. Inserire nel vano una batteria adatta (vedere anche il capitolo 2.4 "Specifiche") prestando attenzione alla posizione dei poli negativo e positivo.
 3. Reinserire il vano batterie sul telecomando, facendolo scorrere in direzione opposta a quella della freccia.
- Ora il telecomando è pronto all'uso.*

4.2 Sostituire la batteria

1. Sostituire la vecchia batteria, se necessario con un nuovo stesso tipo.
2. Smaltire la batteria usata.

4 Collegamento**ACHTUNG****Danni materiali**

- Non sovraccaricare il portalampada con lampadine di potenza troppo elevata!

Il portalampada è progettato per una potenza di commutazione massima di 60 W. Vedere anche il capitolo 2.4 "Specifiche".

1. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.
2. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
3. Spegner la lampada a cui si desidera applicare il portalampada.
4. Avvitare il portalampada direttamente sulla base a vite della lampada.
5. Avvitare la lampadina scelta nel portalampada.

6 Accensione / spegnimento

I portalampada sono preimpostati e possono essere utilizzati immediatamente.

1. **Accendere la luce.**

L'indicatore LED (2) sul portalampada inizia a lampeggiare brevemente. Quando l'indicatore a LED smette di lampeggiare e rimane acceso, significa che il portalampada è pronto all'uso.

2. **Premere brevemente il pulsante di selezione lampada e ACCENSIONE "ON 1" (5) sul telecomando per accendere la luce.**

Nel caso in cui si utilizzino più portalampada, è necessario accendere le altre luci utilizzando i relativi pulsanti di ACCENSIONE "ON 2" oppure "ON 3".

3. *È possibile spegnere la luce, quando non serve più, tramite il pulsante SPEGNIMENTO (OFF), 1, 2, o 3, in base alla configurazione utilizzata.*
4. *Spegner la lampada appena programmata e ripetere i passaggi da 1 a 3 per le altre lampade.*

7 Programmazione

Con il telecomando è possibile programmare fino a 3 portalampada contemporaneamente o in modo indipendente l'uno dall'altro e accendere e spegnere le relative luci.

Per la riprogrammazione procedere come segue:

7.1 Riconfigurazione per controllo singolo

1. Puntare il telecomando (3) in direzione del portalampada che si desidera programmare.
2. Accendere soltanto la lampada con il portalampada da programmare.

L'indicatore LED (2) del portalampada inizia a lampeggiare per circa 5 secondi.

3. Mentre l'indicatore LED sul portalampada continua a lampeggiare, premere il pulsante di selezione lampada desiderato (5) sul telecomando e mantenerlo premuto per circa 3 secondi.

La programmazione è stata eseguita correttamente se l'indicatore LED sul portalampada smette di lampeggiare e la luce selezionata si accende.

7.2 Attivazione multipla contemporanea

1. Accendere tutte le lampade che sono dotate del portalampada aggiuntivo e che si desidera controllare in parallelo.

Gli indicatori LED (2) dei portalampada iniziano a lampeggiare per circa 5 secondi.

2. Mentre gli indicatori LED sui portalampada continuano a lampeggiare, premere il pulsante di selezione lampada desiderato (5) sul telecomando e mantenerlo premuto per circa 3 secondi.

La programmazione è stata eseguita correttamente se gli indicatori LED sui portalampada smettono di lampeggiare e le luci selezionate si accendono.

5 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

I prodotti sono esenti da manutenzione.

NOTIFICA**Danni materiali causati da umidità**

- Prodotto Pulire solo con un panno asciutto, morbido.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici di pulizia.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

6 Avviso di responsabilità

- Ci riserviamo il diritto di farlo d'errori di stampa e modifiche al prodotto, imballaggio o documentazione del prodotto.
- Si prega di consultare i nostri termini di garanzia. Questi sono ora disponibili nella loro forma attuale sotto le date informazioni di contatto.

7 Note per lo smaltimento

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manual o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE No: 82898622

8 UE Dichiarazione di conformità

Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiaro che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.